



seine-saint-denis  
LE DÉPARTEMENT

Quinzaine de la Paix et de la non-violence  
en Seine-Saint-Denis

du 16 septembre au 2 octobre 2013



# CULTIVONS LA PAIX

INITIATIVES EN SEINE-SAINT-DENIS

Le réseau d'acteurs  
de la culture de la Paix et  
de la non violence  
en Seine-Saint-Denis.

seine-saint-denis

# Quinzaine de la Paix et de la non-violence en Seine-Saint-Denis

**Stéphane TROUSSEL**

Président du Conseil général de la Seine-Saint-Denis

**Jean-Charles NEGRE**

Vice-président du Conseil général de la Seine-Saint-Denis,  
en charge de la Coopération Décentralisée et de la Culture de la Paix

Ont le plaisir de vous convier à

la **Quinzaine de la Paix et de la non-violence**  
en Seine-Saint-Denis

du 16 septembre au 2 octobre 2013

## PROGRAMME DE LA QUINZAINE

### LE DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINT-DENIS

#### GRANDE SOIRÉE DE LANCEMENT DE LA QUINZAINE POUR LA PAIX

Ciné-débat autour du film  
« Seul celui qui veille sait que la  
nuit est longue »

**LUNDI 16 SEPTEMBRE • 18H30**

Hôtel du Département • Salle des Séances  
du Conseil général • Esplanade Jean Moulin  
• 93000 Bobigny • Métro : Bobigny-Pablo  
Picasso

À l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire des accords  
de Paris mettant fin en 1973 à la guerre  
américaine au Vietnam et en préparation  
de l'année du Vietnam en France en 2014, le  
département de la Seine-Saint-Denis propose  
la projection du film documentaire de Daniel  
ROUSSEL « Seul celui qui veille sait que la nuit

est longue », sur les coulisses des 5 ans de  
négociations aboutissant à la Paix au Vietnam  
en 1973. Cette projection sera suivie d'un  
débat en présence de Jean-Charles NÈGRE,  
Vice président du Conseil général de la Seine  
Saint Denis en charge de la Coopération  
Décentralisée et de la Culture de la Paix ; **Son  
Excellence Monsieur Chi Dung DUONG**,  
Ambassadeur du Vietnam en France, **Daniel  
ROUSSEL**, réalisateur du film et ancien  
correspondant permanent au Vietnam du  
journal « L'Humanité » et **Alain RUSCIO**,  
historien

//// **Contacts** /// Conseil général de la Seine-  
Saint-Denis • Nicolas Bouroumeau • 01 43  
93 77 61 • nbouroumeau@cg93.fr

## AUBERVILLIERS

RENCONTRE-DÉBAT « **Les aspirations à la paix des populations de la République démocratique du Congo** »

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE • 17H**

Mairie d'Aubervilliers • 2, rue de la Commune de Paris • Métro : Aubervilliers 4 chemins, Fort d'Aubervilliers, Front Populaire • Bus 150, 170, 173, 512.

La Fédération 93 de la Ligue des droits de l'Homme et la section de Saint-Denis – Plaine Commune, organisent avec le soutien de la ville d'Aubervilliers cette rencontre débat avec la participation notamment de Paul NSAPU, Secrétaire général de la Fédération Internationale des ligues des Droits de l'Homme. Elle s'accompagnera de la présentation d'une exposition sur les pays de la région des Grands Lacs mise à disposition par le Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement.

///// **Contacts** /// Section locale de la LDH

• **Catherine Choquet** • 06 63 55 61 15 • ldhsaintdenis93@ldh-france.org

**SOIRÉE FESTIVE La Culture de Paix**

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE • 20H**

Espace Fraternité • 2 rue du docteur Troncin  
A l'occasion de la venue en France de jeunes Israéliens et Palestiniens rencontrés par les jeunes d'Aubervilliers lors de voyage au Proche-Orient, organisation d'une soirée festive et culturelle permettant la rencontre et l'échange entre jeunes pour le rapprochement et l'amitié entre les peuples.

///// **Contacts** /// Conseil Local des Jeunes

• **Nour-Eddine Skiker** • 06 03 69 63 83  
• [nour-eddine.skiker@mairie-aubervilliers.fr](mailto:nour-eddine.skiker@mairie-aubervilliers.fr)

## BAGNOLET

RENCONTRE-DÉBAT « **Que peut-on attendre des interventions militaires? Et en Syrie, quel devenir ?** »

**JEUDI 26 SEPTEMBRE • 19H**

Médiathèque de Bagnolet • 1, rue Marceau

• Métro : Gallieni • Bus 76, 122 • Arrêt : Mairie de Bagnolet

Rencontre-débat avec **Rony Brauman**, Essayiste, professeur à Sciences Po et ancien président de Médecins sans frontières.

///// **Contacts** /// **Claude Brezot** • [Bagnolet-paix@wanadoo.fr](mailto:Bagnolet-paix@wanadoo.fr)

## BOBIGNY

RENCONTRE-DÉBAT « **Après 50 ans de conflit, une paix négociée est-elle possible en Colombie ?** »

**MARDI 17 SEPTEMBRE • 18H30**

Espace Maurice Nilès • 1er étage • 11, rue du 8 Mai 1945 • Tramway T1 : La Ferme

Depuis août 2012, le gouvernement et les groupes armés colombiens ont engagé un processus pour une paix négociée, marquant une rupture forte avec la stratégie sécuritaire de l'ancien président Uribe. Si un accord partiel a pu être trouvé sur la réforme agraire, racine d'un conflit qui remonte aux années 60, la situation reste précaire et les affrontements continuent. Comment sortir définitivement du cycle de violences qui mine la société colombienne depuis plus d'un demi-siècle ? Quels sont les enjeux des négociations ? Ont-elles une chance d'aboutir ? La Fondation Gabriel Péri, en partenariat avec l'association France Amérique latine invite pour en débattre : **Jaime Caycedo**, anthropologue, secrétaire général du Parti communiste colombien, **Daniel Cirera**, Fondation Gabriel Péri, un représentant de l'association France Amérique latine, **Maurice Lemoine**, journaliste et **Nydia Tobon** de Marche Patriotica

///// **Contacts** /// **Chrystel Le Moing**

• Fondation Gabriel Péri • 01 41 83 88 43  
• [clemoing@gabrielperi.fr](mailto:clemoing@gabrielperi.fr)

## FORMATION **La résolution non violente des conflits**

**MERCREDI 2 OCTOBRE • 9H30**

Immeuble Diderot • 2, bis rue Pablo Picasso

• Métro : Bobigny Pablo Picasso

Formation bénévole en direction des personnels des établissements scolaires de Seine-Saint-Denis. La gestion d'un groupe, se mettre à la place de l'autre, qu'est ce que la communication réussie : autant de thèmes abordés lors de ces formations. Intervenante : **Françoise Fievet** du MAN-IDF

////// **Contacts** /// MAN-IDF • contactman.idf@free.fr • 01 64 27 16 08 • Enseignants pour la Paix • raoulalonso@yahoo.fr

## **BLANC MESNIL**

### **Organisation d'une Journée de la Paix**

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE**

Pour marquer la journée internationale de la Paix, organisation de nombreuses initiatives ce jour-là : Soixante drapeaux de la Paix pavoseront les principales artères et la mairie de la ville. Poursuivant le riche travail pédagogique sur la Paix commencé en 2012-2013, une classe de l'école élémentaire Jules Vallès entamera ce jour là une correspondance avec des élèves d'une école de Hiroshima. Collage d'Affiches de la Journée Internationale de la Paix dans la ville.

////// **Contacts** /// **Yvonne d'Henry**

• 06 27 92 67 16 • y.dhenry@wanadoo.fr

### **Rallye de la Paix**

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE • 8H30**

Rallye de la Paix dans les villes de Bobigny et du Blanc-Mesnil et au delà. Parcours mystère, énigmes, jeux de pistes jalonnés d'épreuves sportives et culturelles mettant en valeur la culture de Paix. En partenariat avec de nombreuses associations du Blanc-Mesnil et le comité de Bobigny du Mouvement de la Paix.

////// **Contacts** /// **Yvonne d'Henry** • Mouvement de la Paix • 06 27 92 67 16 • y.dhenry@wanadoo.fr

## **MONTREUIL**

### **DÉCOUVERTE Les jeux des 5 continents**

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE • À PARTIR DE 12H**

10, rue Victor Hugo

Pour tout public quel que soit l'âge, les origines sociales ou culturelles : rencontre et partage autour de la fabrication et la pratique de jeux traditionnels des cinq continents. Le jeu facteur de lien social, de partage et de Paix.

////// **Contacts** /// **Mundus Karavan et Basant**

**Gungah** • 07 60 56 06 02

• www.munduskaravan.fr

• munduskaravan@gmail.com

### **Test de rue sur la dissuasion nucléaire**

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE • 15H**

A l'entrée de la Rue du Capitaine Dreyfus • Place Jacques Duclos • Métro : Croix de Chavaux  
Le Mouvement pour une Alternative Non-violente Ile de France demandera l'avis des passants à propos d'un désarmement nucléaire de la France au cours d'un test de rue.

////// **Contacts** /// Mouvement pour une

Alternative Non-violente – Ile de France

• 01 64 27 16 08 • contactman.idf@free.fr

## **SAINT-DENIS**

### **EXPOSITION « L'Histoire de la Paix à Saint Denis »**

**DU 16 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE**

Bourse du travail • 9-11, rue Génin

////// **Contacts** /// Association pour la Promotion de la Culture et du Voyage • **Rahim Rezigat**

• 06 20 34 00 36

### **Organisation d'une Journée de la Paix**

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE • À PARTIR DE 10H30**

Place Victor Hugo • Parvis de la mairie

• Métro : Basilique Saint-Denis

**Arbre de la paix** • 10H30

Décoration de l'arbre de la Paix et accrochages de textes citoyens.

**Verre de la Paix** • 12H

Inauguration de la journée, partage du verre de la Paix et accrochage du drapeau de la Paix sur le Mat de la mairie.

### **Rallye cycliste pour la Paix • 14H**

Décoration des vélos avant le départ rallye cycliste de la Paix sur le thème « Le vélo pacifie la ville ». Circuit à travers les quartiers de Saint-Denis. Organisé par l'association Vélo à Saint-Denis et le Mouvement de la Paix.

///// **Contacts** /// **Claude Chapet** • 06 74 63 85 05

### **Chants de Paix • TOUT L'APRÈS MIDI**

Chants de Paix par Femmes Solidaires, Scénettes sensibilisant sur l'égalité homme femme et le respect de l'environnement jouées par les acteurs du Raid de la Paix.

///// **Contacts** /// **Majid WANNASS**

(Mouvement de la Paix) • 06 27 03 08 31

### **Retour des cyclistes sur la place,**

#### **Chants de la paix • 17H - 18H**

Toute la journée pendant la fête du quartier, sensibilisation des habitants du quartier Sémar, en partenariat avec les associations locales, au sens de cette journée internationale de la Paix et à la promotion de la culture de la Paix.

///// **Contacts** /// **Pierre Flament** • 09 77 76 35 86 • pierre1.flament@wanadoo.fr

Les activités sont menées conjointement par le mouvement de la Paix, Femmes Solidaires, le Raid de la Paix, l'Association de promotion des cultures et du voyage, Passerelles intra muros. Les jours précédents, une campagne d'accrochage des drapeaux de la Paix chez les habitants sera menée par les militants du Mouvement de La Paix

### **Débat, lecture de textes, animation musicale**

#### **VENDREDI 27 SEPTEMBRE • 18H**

Bourse du travail • 9, rue Génin • Métro : Porte de Paris

Hommage à Stéphane Hessel et aux poètes morts pour la paix dans le monde arabe  
Abou El Kacem-Tunisie, Moufidi Zakaria-Algérie, Mahmoud Darwish-Palestine, Nizar Kattani-Syrie, Abdullah Al Baradouni-Yémen, Modaffar Nawwab-Irak, Ragab Almageri-Lybie à partir de lecture de texte, d'animation musicale. Un débat aura lieu

plus particulièrement sur la situation en Tunisie : Un mois avant la date anniversaire des élections de l'Assemblée Nationale Constituante tunisienne, où en est-on dans le processus de transition démocratique en Tunisie ? Quels enjeux pour l'avenir dans l'espace méditerranéen? Quels défis pour les démocrates tunisiens ?

Débat en présence de Ahmed Brahim, Président du parti Al Massar (Tunisie), Nadia Chaabane, Députée Massar à l' A.N.C, élue France Nord. Renseignement sur [www.apcv.org](http://www.apcv.org)

///// **Contacts** /// [apcv.memoires@gmail.com](mailto:apcv.memoires@gmail.com)

• 09 53 76 36 82 • 06 20 34 00 36

### **SAINT-OUEN**

#### **PROJECTION DES FILMS ET DÉBAT « Une bouteille à la mer » et « Ini Avan, celui qui revient »**

#### **LUNDI 16 SEPTEMBRE • 14H ET 20H15**

Cinéma de l'Espace 1789 • 2-4, rue Alexandre Bachelet • Bus 85 • Métro : Garibaldi

**14H:** Projection du film « Une bouteille à la mer » en direction des lycéens

**20H15 :** Projection du Film « Ini Avan, celui qui revient » d'Asoka Handagama suivi d'un débat avec Delon Madavan autour du livre qu'il a co-dirigé « Les communautés tamoules et le conflit sri lankais », Edition L'Harmattan. Doctorant à l'Université de Paris-IV et ATER en géographie à l'Université Paris-Sorbonne, il a réalisé son mémoire de Maîtrise sur Jaffna et le conflit intercommunautaire au Sri Lanka. Il étudie actuellement, avec une approche comparative, l'intégration socio-spatiale de la minorité tamoule à Colombo, Kuala Lumpur et Singapour.

///// **Contacts** /// Comité de Saint Ouen du Mouvement de la Paix • **Lydia Texier** • 06 12 86 23 57 • Mireille MARCHIONI • marchioni.mireille@yahoo.fr

## PROJECTION DU FILM «L'oiseau bonheur»

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

Cinéma de l'Espace 1789 • 2-4, rue Alexandre

Bachelet • Bus 85 • Métro : Garibaldi

Projection du film «L'oiseau bonheur» en direction des jeunes des centres de loisirs.

////// **Contacts** /// Lydia Texier • 06 12 86 23 57 •

Mireille Marchioni • marchioni.mireille@yahoo.fr

## Sensibilisation de la population

SAMEDI 21 SEPTEMBRE • TOUTE LA JOURNÉE

Fête des associations • place de la République • Métro : Mairie de Saint Ouen

Tenue d'un stand du Mouvement de la Paix à l'occasion de la fête des associations. Distribution de documents, sensibilisation à la culture de paix, initiation au nouveau jeu de la Colombe.

En soirée, veillée aux bougies avec veste blanche.

////// **Contacts** /// Comité de Saint Ouen du

Mouvement de la Paix • Lydia Texier • 06 12 86 23 57 • Mireille Marchioni • marchioni.mireille@yahoo.fr

## STAINS

### CINÉ-DÉBAT « Salvador Allende au Chili »

VENDREDI 20 SEPTEMBRE • 19H

Espace Paul Eluard • 2, place Marcel Pointet

A l'occasion des 40 ans du coup d'état contre

Salvador Allende au Chili en 1973, la ville

de Stains organise un ciné-débat. Débutant

par la projection du film « No » décrivant la

campagne référendaire de 1988 qui amena au

départ de Pinochet, la soirée se poursuivra par un débat.

////// **Contacts** /// Espace Paul Eluard • Morgane Blot • morgane.blot@stains.fr • 01 49 71 82 18

## RENCONTRE-DÉBAT « Sans démocratie réelle, une paix durable est-elle possible au Mali ? »

SAMEDI 21 SEPTEMBRE • 16H

Préau de l'Ecole primaire Jean Jaurès

• 19bis, rue Jean Jaurès

Depuis la chute du Général Moussa Traoré le 26 Mars 1991, le Mali vit sous un régime démocratique. Si des preuves visibles existent de la liberté d'expression dans le pays, dans la réalité, la démocratie malienne est encore superficielle et fragile. Les derniers événements dans le nord du pays ont révélé la fragilité de l'Etat. A l'issue des élections de cette année, le Mali sera plongé dans une longue période de transition de 5 ans. La situation actuelle du pays nous invite à une réflexion fondamentale sur la construction d'une réelle démocratie qui pourra être le tremplin d'une paix durable. L'Association Malienne pour la Culture, l'Echange et la Solidarité (AMCES) de Stains en partenariat avec la Fondation Gabriel Péri vous invite à en débattre avec Hamidou KONATÉ, président d'AMCES, initiateur du Club de réflexion citoyen, la Ligue des Forces Démocratiques Africaines (LFDA), Thiambel GUIMBAYARA, journaliste, directeur de publication de l'organe d'information et d'actualité LA VOIX DU MALI, Jean-Didier VERMENOT, président du Réseau des partenaires de la région de Kidal, et Chrystel LE MOING, chargée de mission aux relations internationales de la fondation Gabriel Péri

////// **Contacts** /// Hamidou KONATÉ • 06 23 49 47 20 • assoc.amces@hotmail.fr

## TREMBLAY

**DÉBAT : « Pour la paix, le droit international : un combat citoyen ? »**

**MARDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE • 20H30**

Café Le Lutétia • Cinéma Jacques Tati • 29bis, avenue du Général de Gaulle • 93290 Tremblay-en-France • RER B : Vert-Galant

Débat en présence de Roland WEYL, président des juristes démocrates.

En partenariat avec l'ARAC.

////// **Contacts** /// Hélène Robineau • 06 62 76 10 20

**Montée du drapeau à l'Hôtel de Ville**

**VENDREDI 20 SEPTEMBRE • 11H**

Mairie de Tremblay • 18 Boulevard de l'Hôtel de Ville • 93290 Tremblay-en-France

Montée du drapeau de la Paix par des élèves des écoles de la ville et chants pacifistes.

////// **Contacts** /// Hélène Robineau • 06 62 76 10 20

## VILLETANEUSE

**EXPOSITION : Culture de la Paix et de l'amitié franco-allemande**

**DU 19 SEPTEMBRE AU 26 SEPTEMBRE**

Centre socioculturel Clara Zetkin • 2, Avenue Jean Jaurès • 93430 Villetaneuse

Exposition sur la culture de Paix et sur l'amitié Franco allemande par le comité de jumelage franco-allemand.

////// **Contacts** /// Jeanne Marie Peignard • 01 48 26 22 30 • jmpeignard@yahoo.fr

## AUTRES INITIATIVES

**TÉLÉCHARGEMENT SUR INTERNET Résolution des conflits de manière non-violente**

**A PARTIR DU 21 SEPTEMBRE**

Mise à disposition d'un manuel en direction des usagers et personnels de l'éducation nationale (enseignants, CPE, documentalistes, éducateurs...) pour l'utilisation du théâtre forum. Manuel disponible sur simple demande auprès de la Coordination pour l'éducation à la non violence et à la Paix.

////// **Contacts** /// secretariat@education-nvp.org • 01 46 33 41 56

**Affiche de la journée internationale de la Paix dans les collèges du département**

En lien avec le Mouvement de la Paix et la Mission Départementale de prévention de la violence à l'école, les collèges de la Seine-Saint-Denis auront la possibilité d'exposer l'affiche de la journée internationale de la Paix, journée à laquelle participe activement le Département.

**Croisière de la Paix**

**DIMANCHE 22 SEPTEMBRE**

Tous les pacifistes de l'Île de France sont invités à la croisière de la Paix pour une traversée de Paris, embarquement quai François Mauriac.

////// **Contacts** /// **Maryse Benech**

• 01 45 86 53 84 • marysebenech@wanadoo.fr





## Réseau des acteurs de la Culture de la paix et de la non violence de la Seine-Saint-Denis

AC le feu/Appel des cent pour la Paix • Association pour Jérusalem • Association d'Amitié Franco Vietnamienne • Association Agir pour Apprendre • Association Malienne pour la Culture, l'Echange et la Solidarité • Les Amis du Théâtre de Liberté de Djénine • Association française d'amitié et de solidarité avec les peuples d'Afrique • Association de Promotion des Cultures et du Voyage • Association internationale des Juristes Démocrates • Association Républicaine des Anciens Combattants • Association Route du désert • ATD quart monde • Autour de vous - Une Oasis dans la ville • Citoyenneté Jeunesse • Collectif Vietnam Dioxine • Comité 93 pour le Village de l'amitié au Vietnam « Van Canh » • Comité Contre la Faim et pour le Développement • Comité Paix Palestine Israël • Droit Solidarité • Ensemble contre la peine de mort • Fédération Sportive de Gymnastique du Travail – comité départemental • Femmes Solidaires 93 • Fédération des Œuvres Laïques • Fondation Gabriel Péri • Groupement Interreligieux pour la Paix • Institut de Documentation et de Recherche pour la Paix • Ligue des Droits de l'Homme • Les enseignants pour la Paix • Médiateurs nouvelle génération • Les Messagers de la Paix de la Seine-Saint-Denis • Mouvement de la Paix- collectif 93 • Mouvement pour une alternative Non violente – IDF • Mundus Karavan • Théâtre de la Pierre Noire • Union Juive Française pour la Paix • MRAP • Porteurs de Paix • Ville d'Aubervilliers • Ville de Bagnolet • Ville de Blanc Mesnil • Ville de Bobigny • Ville de la Courneuve • Ville de Saint-Denis • Ville de Saint-Ouen • Ville de Stains • Ville de Tremblay en France • Ville de Villetaneuse • Département de la Seine-Saint-Denis.

D'autres activités peuvent être programmées  
à l'approche de l'événement, retrouvez le programme complet  
sur le site du Conseil général de la Seine-Saint-Denis :



[www.seine-saint-denis.fr](http://www.seine-saint-denis.fr)